

KUNDE : INTEGRATOR

VERSION 2

PROJEKT : EASYBUS



BÜRO : SCHAKO SUISSE SA  
RUE JEAN PROUVE 28  
1762 GIVISIEZ

TEL : 026 460 88 00 FAX: 026 460 88 05

DIESES SCHEMA IST GEISTIGES  
EIGENTUM VON SCHAKO

ÄNDERUNGEN ODER ANPASSUNGEN  
SIND OHNE UNSERE  
AUSDRÜCKLICHE ZUSTIMMUNG  
NICHT ERLAUBT

DAS EMPFOHLENE MATERIAL  
MUSS GEMÄSS VORSCHRIFT  
DES HERSTELLERS  
MONTIERT WERDEN

DIE AUFGEFÜHRTEN KONTAKTE  
SIND OHNE SPANNUNG  
ANGEGEBEN

DIEMENSIONIEREN SIE DAS  
ANSCHLUSSKABEL LAUT  
ANGABEN DES  
ENERGIVERSORGERERS

INSTALLATION:

AUTOMAT : SIEMENS POL 638.70

NETZWERKBRÜCKE SOLER+PALAU  
1 MASTER 4 MONOBLOCS

REV	NOM	DATE	REV	NOM	DATE
1	LOCHER D.	08.01.2014			

Page suiv. 20.9

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		VORSATZBLATT	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=	
				Resp.						+	
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n	F 0 de 126 Pg

INDEX VON

N°	DATEI	KOMMENTAR	DATUM
1	200008_s04n.0000	VORSATZBLATT	16.01.2014
2	200008_s04n.0020	AUTOMAT	16.01.2014
3	200008_s04n.0022	NETZWERKBRÜCKE	16.01.2014
4	200008_s04n.0050	STROMVERSORGUNG 230V	16.01.2014
5	200008_s04n.0061	STROMVERSORGUNG 24 VAC	16.01.2014
6	200008_s04n.0099	EASYBUS BSK	16.01.2014
7	200008_s04n.0100	EASY MASTER	16.01.2014
8	200008_s04n.0100a	EASY-B	16.01.2014
9	200008_s04n.0100b	EASY-B 230V	16.01.2014
10	200008_s04n.0100c	EASY-R	16.01.2014
11	200008_s04n.0101	BSK ÖFFNUNG MONOBLOC 1	16.01.2014
12	200008_s04n.0102	BSK ÖFFNUNG MONOBLOC 2	16.01.2014
13	200008_s04n.0103	BSK ÖFFNUNG MONOBLOC 3	16.01.2014
14	200008_s04n.0104	BSK ÖFFNUNG MONOBLOC 4	16.01.2014
15	200008_s04n.0105	DIGITALEINGANG 5 (RESERVE)	16.01.2014
16	200008_s04n.0106	DIGITALEINGANG 6 (RESERVE)	16.01.2014
17	200008_s04n.0107	DIGITALEINGANG 7 (RESERVE)	16.01.2014
18	200008_s04n.0108	DIGITALEINGANG 8 (RESERVE)	16.01.2014
19	200008_s04n.0109	DIGITALEINGANG 9 (RESERVE)	16.01.2014
20	200008_s04n.0110	DIGITALEINGANG 10 (RESERVE)	16.01.2014
21	200008_s04n.0111	ALARMAUSLÖSUNG	16.01.2014
22	200008_s04n.0121	BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 1	16.01.2014
23	200008_s04n.0122	BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 2	16.01.2014
24	200008_s04n.0123	BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 3	16.01.2014
25	200008_s04n.0124	BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 4	16.01.2014
26	200008_s04n.0125	DIGITALEINGANG 5 (RESERVE)	16.01.2014
27	200008_s04n.0126	PANNE	16.01.2014

A  
B  
C  
D  
E  
F

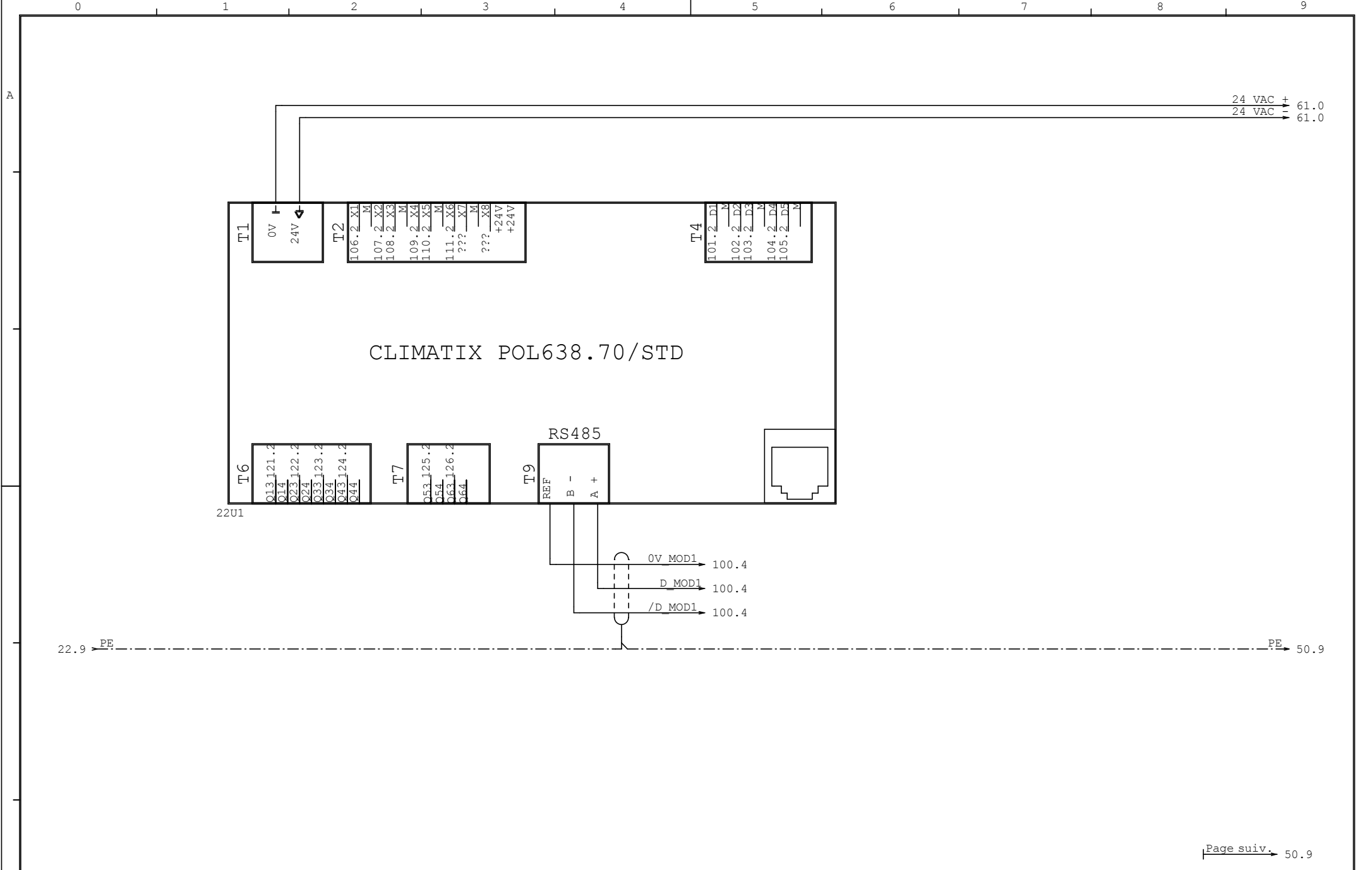
A  
B  
C  
D  
E  
F

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		INHALTSÜBERSICHT	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4	=			
			Resp.										
			Vérif.		1762 Givisiez								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n	Folio 1 de 126Pg		

# AUTOMAT

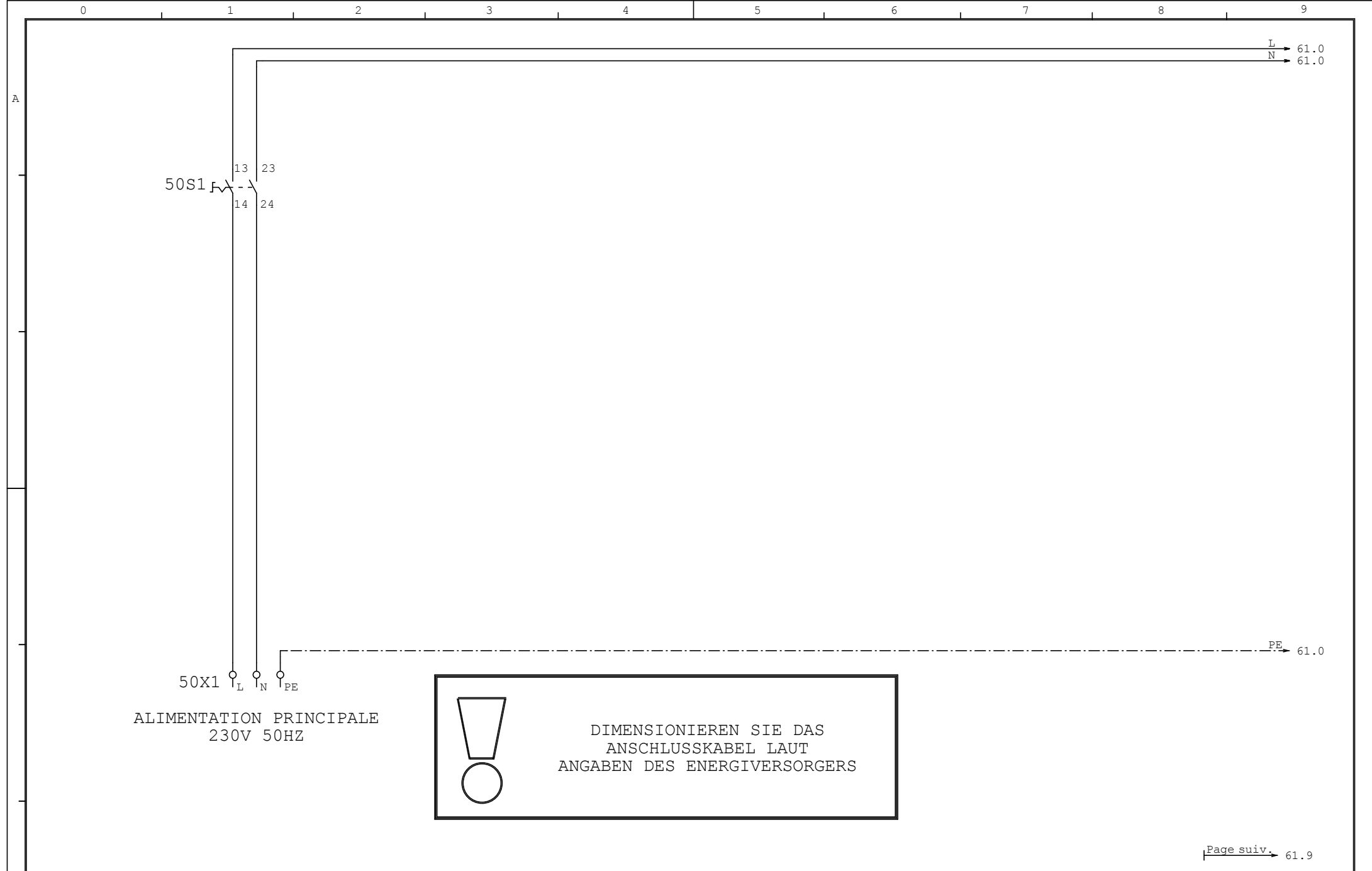
Page suiv. 22.9

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		AUTOMAT	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=	
				Resp.								+
				Vérif.								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n	F 20 de 126 Pg	



Page suiv. 50.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			NETZWERKBRÜCKE	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
			Resp.		1762 Givisiez						+
			Vérif.		Origine	Remplace:		Remplacé par:			
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme					200008_s08n		de 126 Pg

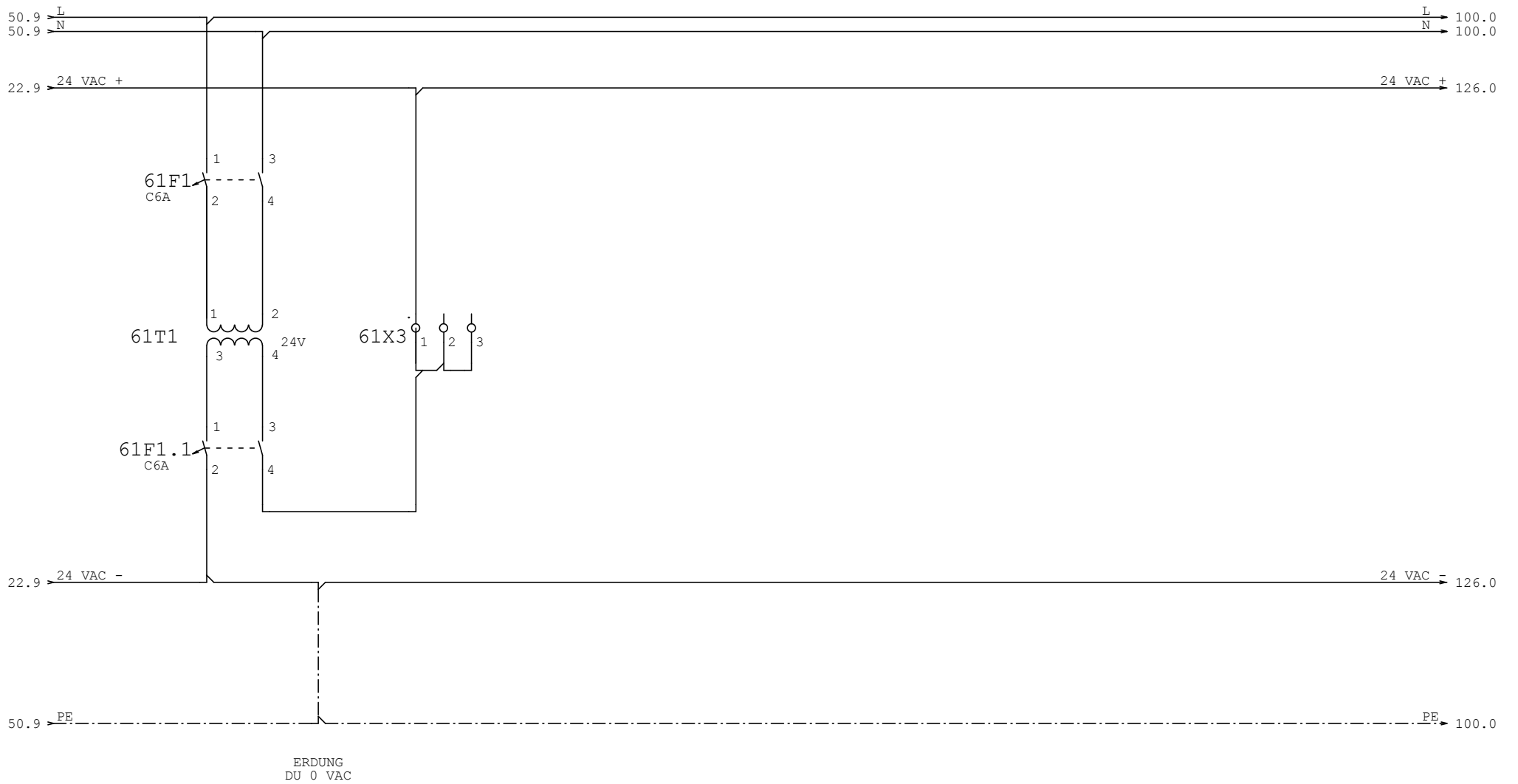


ALIMENTATION PRINCIPALE  
230V 50HZ

DIMENSIONNIEREN SIE DAS  
ANSCHLUSSKABEL LAUT  
ANGABEN DES ENERGIVERSORGERS

Page suiv. 61.9

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		STROMVERSORGUNG 230V	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=		
				Resp.						+		
				Vérif.		1762 Givisiez					F	50
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n		de	126 Pg
0			1		2		3		4		5	
									6		7	
									8		9	



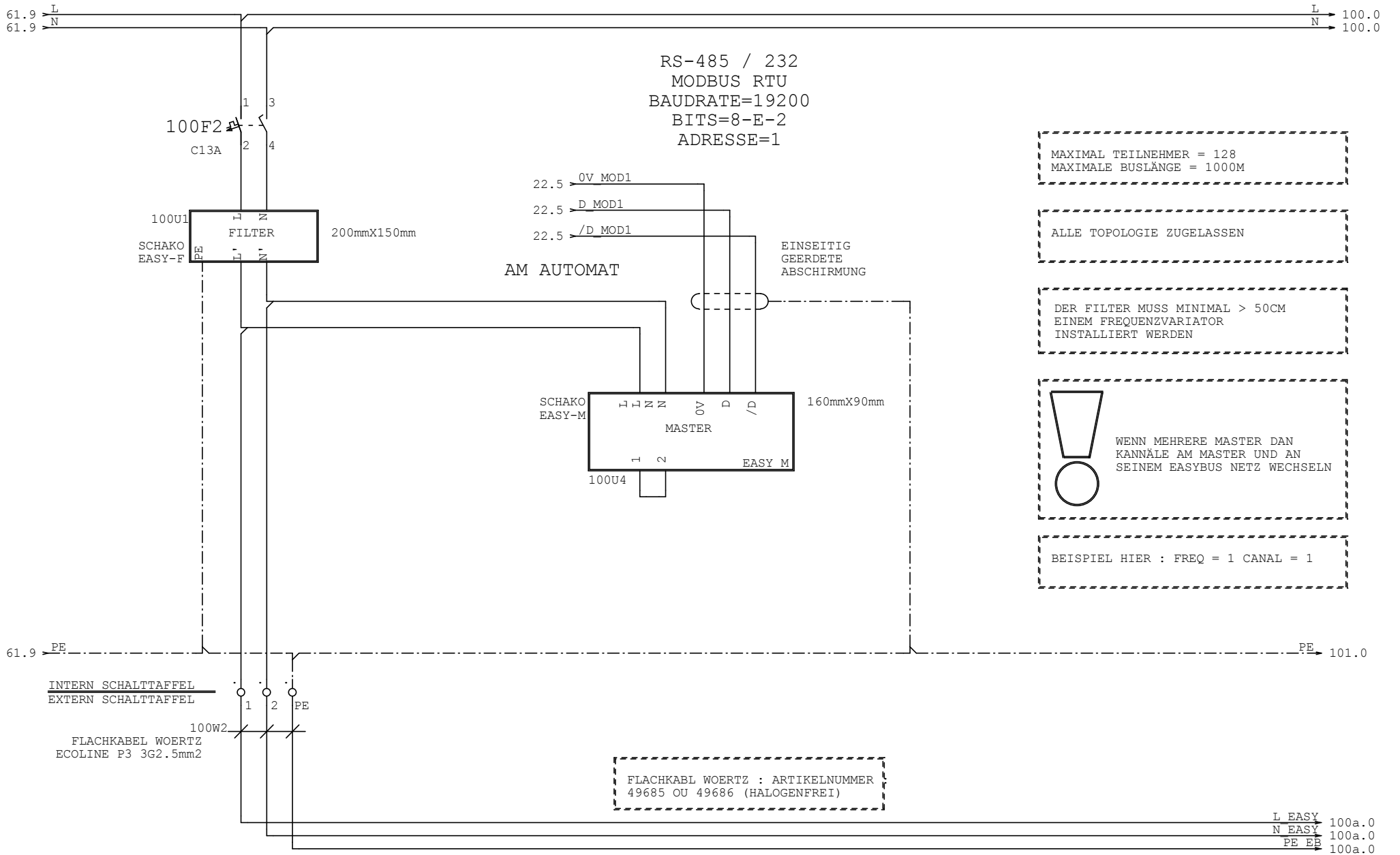
Page suiv. 99.9

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		STROMVERSORGUNG 24 VAC	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=	
				Resp.						+	
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n	F 61 de 126 Pg

# EASYBUS BSK

Page suiv. 100.9

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		EASYBUS BSK	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n		F de 126 Pg



MAXIMAL TEILNEHMER = 128  
MAXIMALE BUSLÄNGE = 1000M

ALLE TOPOLOGIE ZUGELASSEN

DER FILTER MUSS MINIMAL > 50CM  
EINEM FREQUENZVARIATOR  
INSTALLIERT WERDEN

! WENN MEHRERE MASTER DAN  
KANNÄLE AM MASTER UND AN  
SEINEM EASYBUS NETZ WECHSELN

BEISPIEL HIER : FREQ = 1 CANAL = 1

FLACHKABL WOERTZ : ARTIKELNUMMER  
49685 OU 49686 (HALOGENFREI)

L EASY 100a.0  
N EASY 100a.0  
PE EE 100a.0

Page suiv. 100a.9

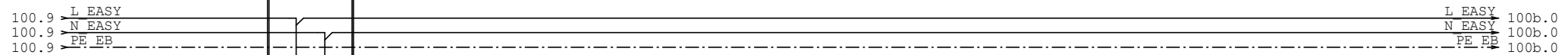
Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA	EASY MASTER	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=				
Resp.		1762 Givisiez			+				
Vérif.					F 100				
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	de 126Pg



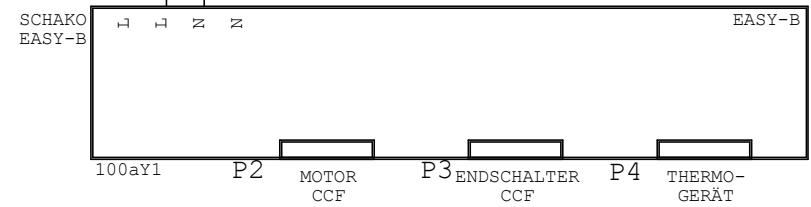
A

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU

ANSCHLUSSDOSE 3x2.5mm2  
 ARTIKELNUMMER : 49695



100aW2  
 TD 2x1



BEISPIEL HIER : FREQ = 1 CANAL = 1

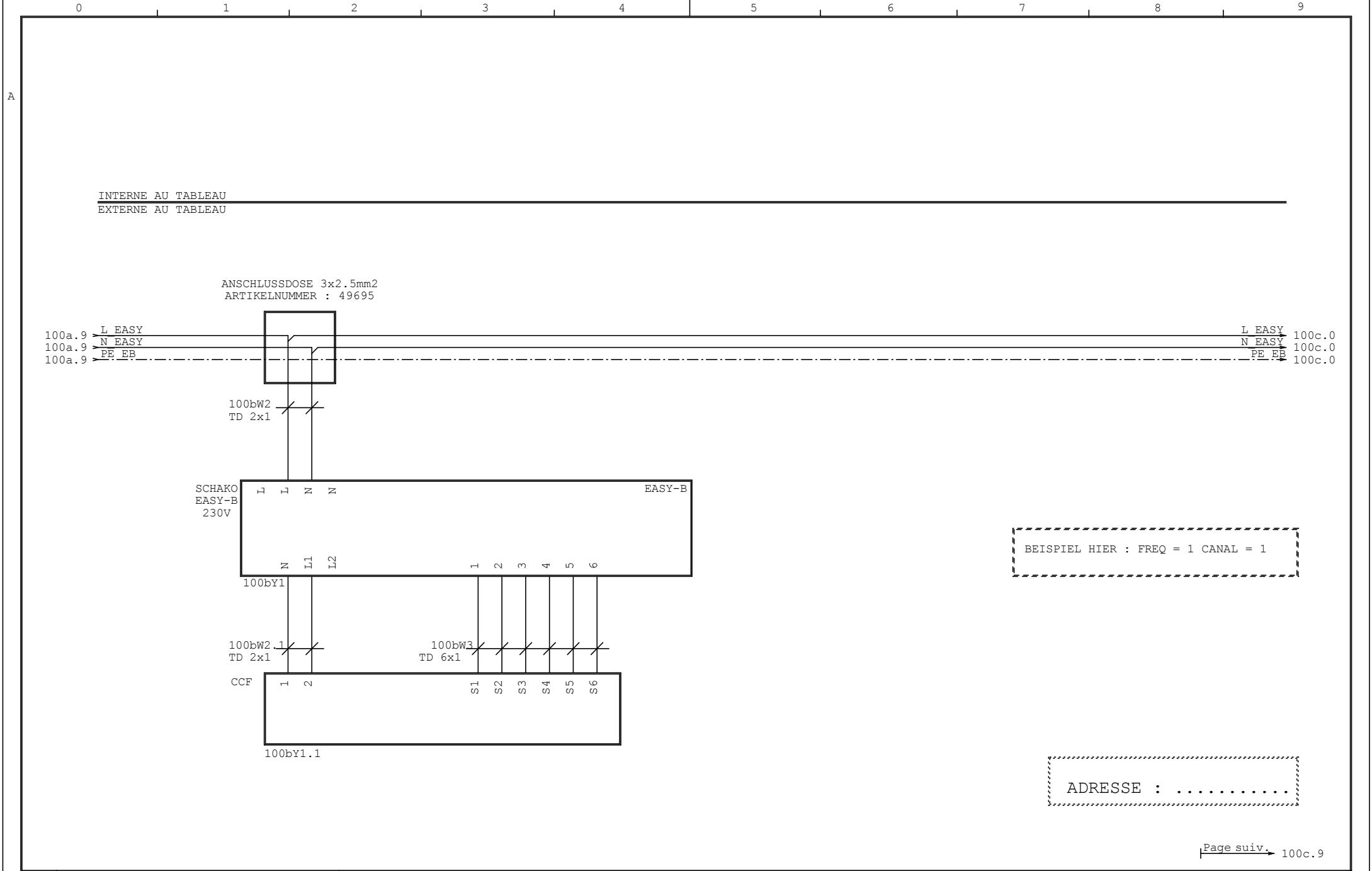
ADRESSE : .....

Page suiv. 100b.9

F

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-B	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=			
				Resp.							1762 Givisiez	200008_s08n	F 100a
				Vérif.									
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		de 126Pg			

F



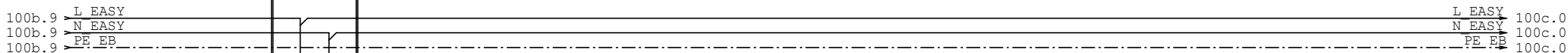
Page suiv. 100c.9

Date		17.01.2014		SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-B 230V		N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=	
Resp.				1762 Givisiez		KLIMA-LUFT				+	
Vérif.				Origine		Remplace:		Remplacé par:		F 100b	
Vers.		Modificat.		Date		Nom		Norme		de 126Pg	

A

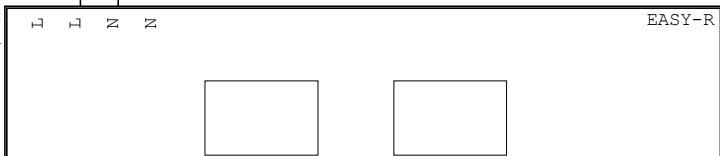
INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU

ANSCHLUSSDOSE 3x2.5mm2  
 ARTIKELNUMMER : 49695



100cW2  
 TD 2x1

SCHAKO  
 EASY-R



100cY1  
 D SUB 9 POLES RAUCHMELDER N°1  
 D SUB 9 POLES RAUCHMELDER N°2

BEISPIEL HIER : FREQ = 1 CANAL = 1

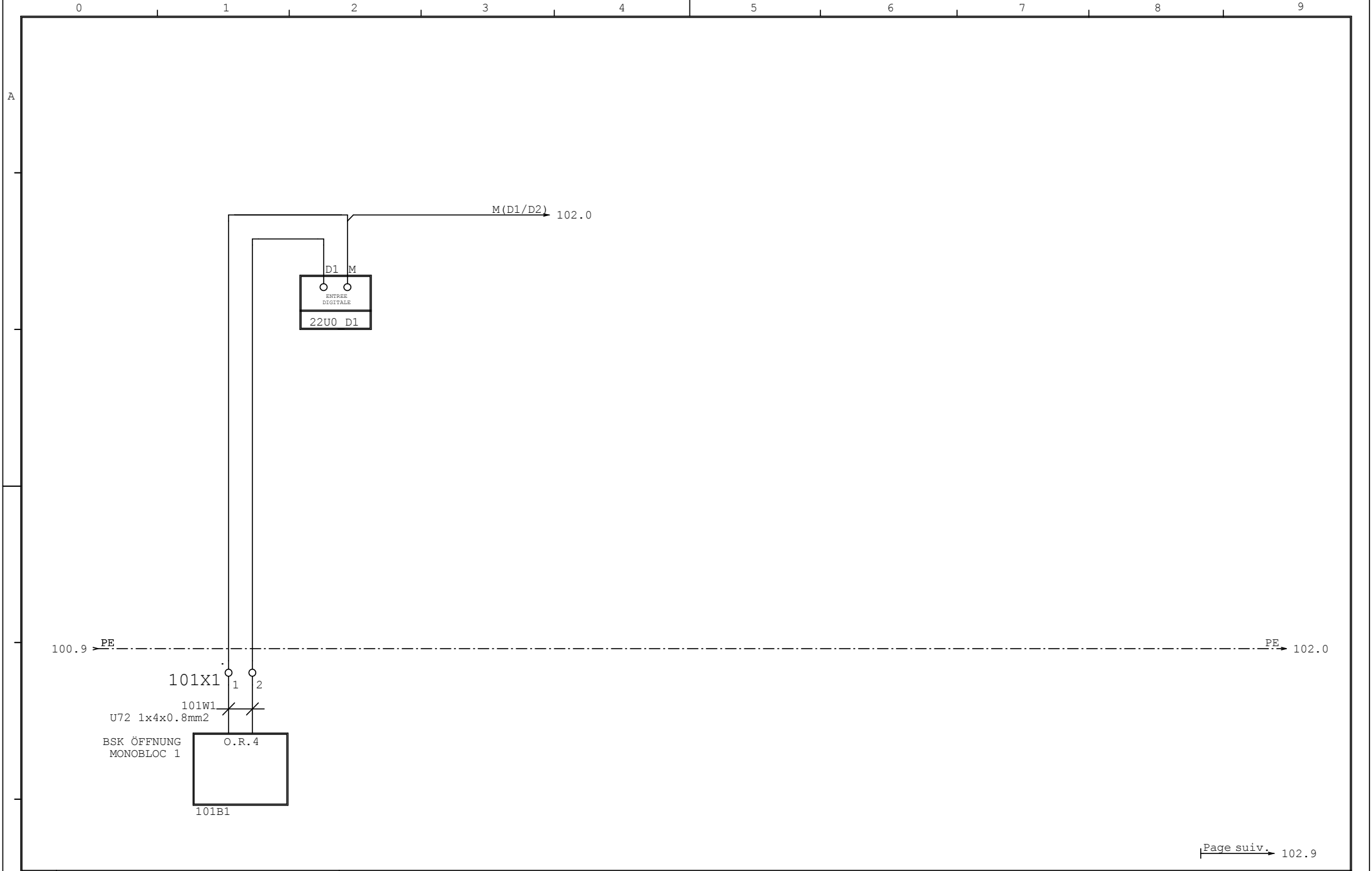
ADRESSE : .....

Page suiv. 101.9

F

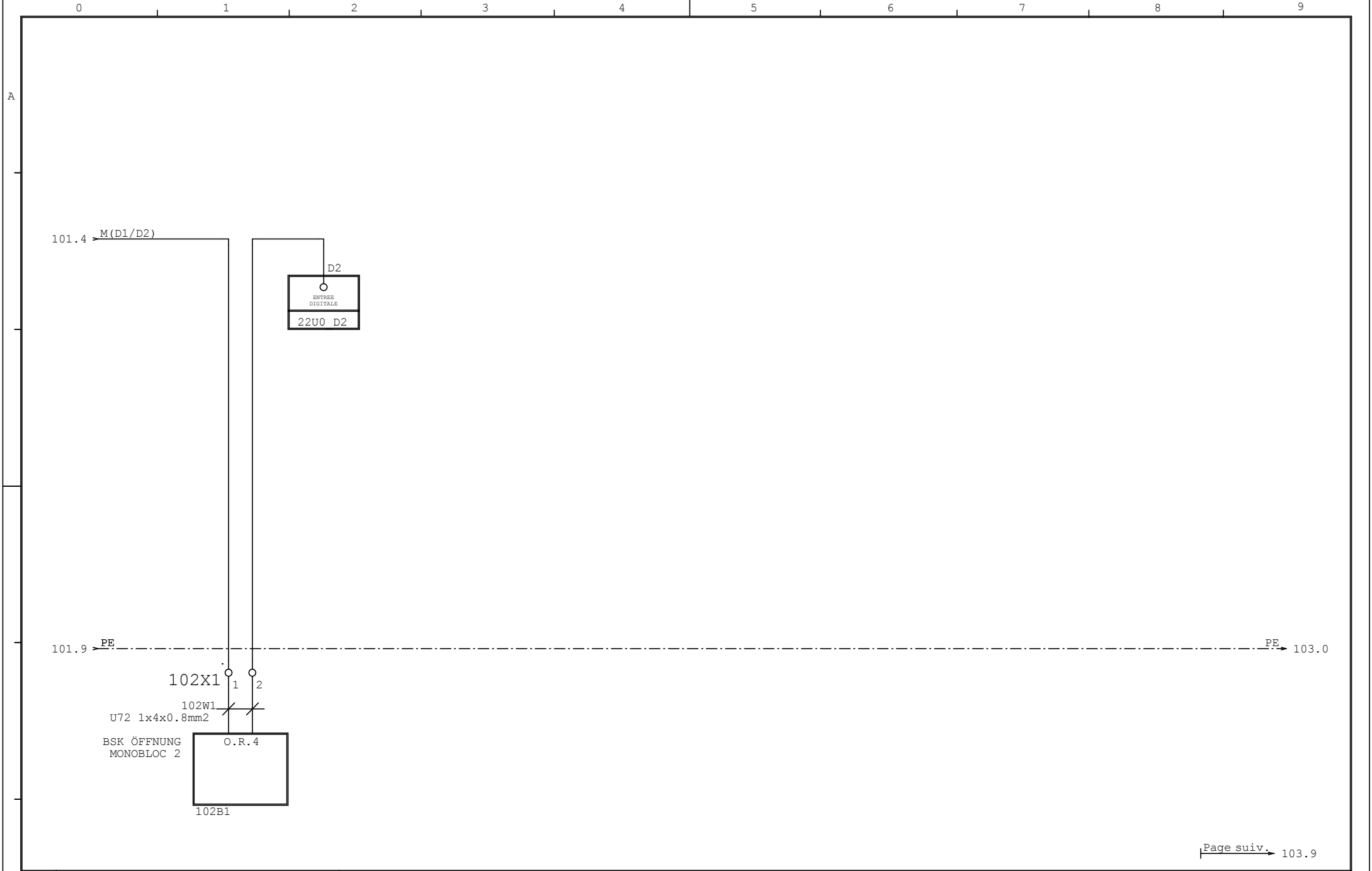
			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-R	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=
			Resp.						+
			Vérif.	1762 Givisiez					
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	F 100c de 126Pg

F



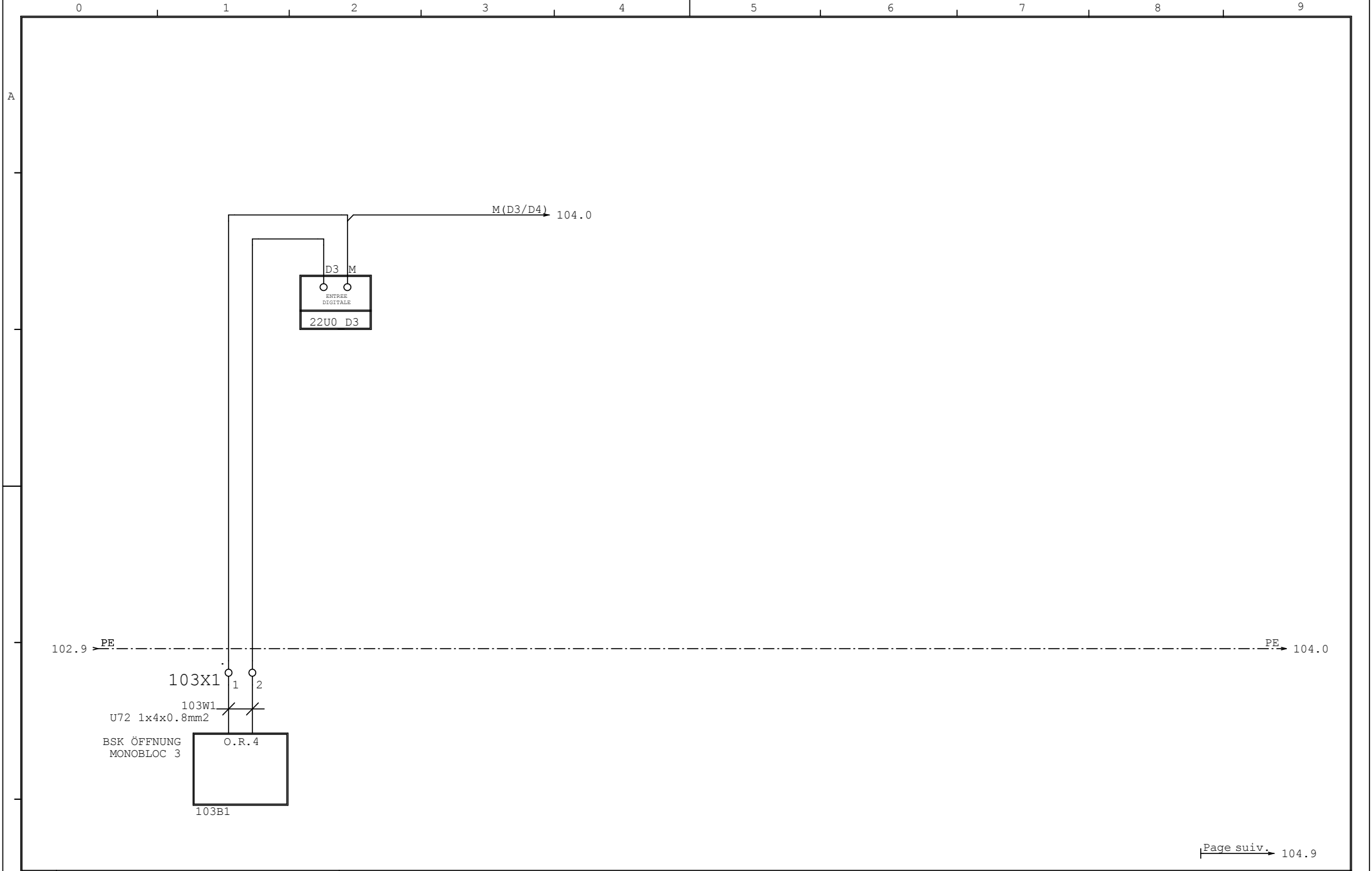
Page suiv. 102.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		BSK ÖFFNUNG MONOBLOC 1	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=
			Resp.						+
			Vérif.	1762 Givisiez					
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	F 101 de 126 Pg



Page suiv. 103.9

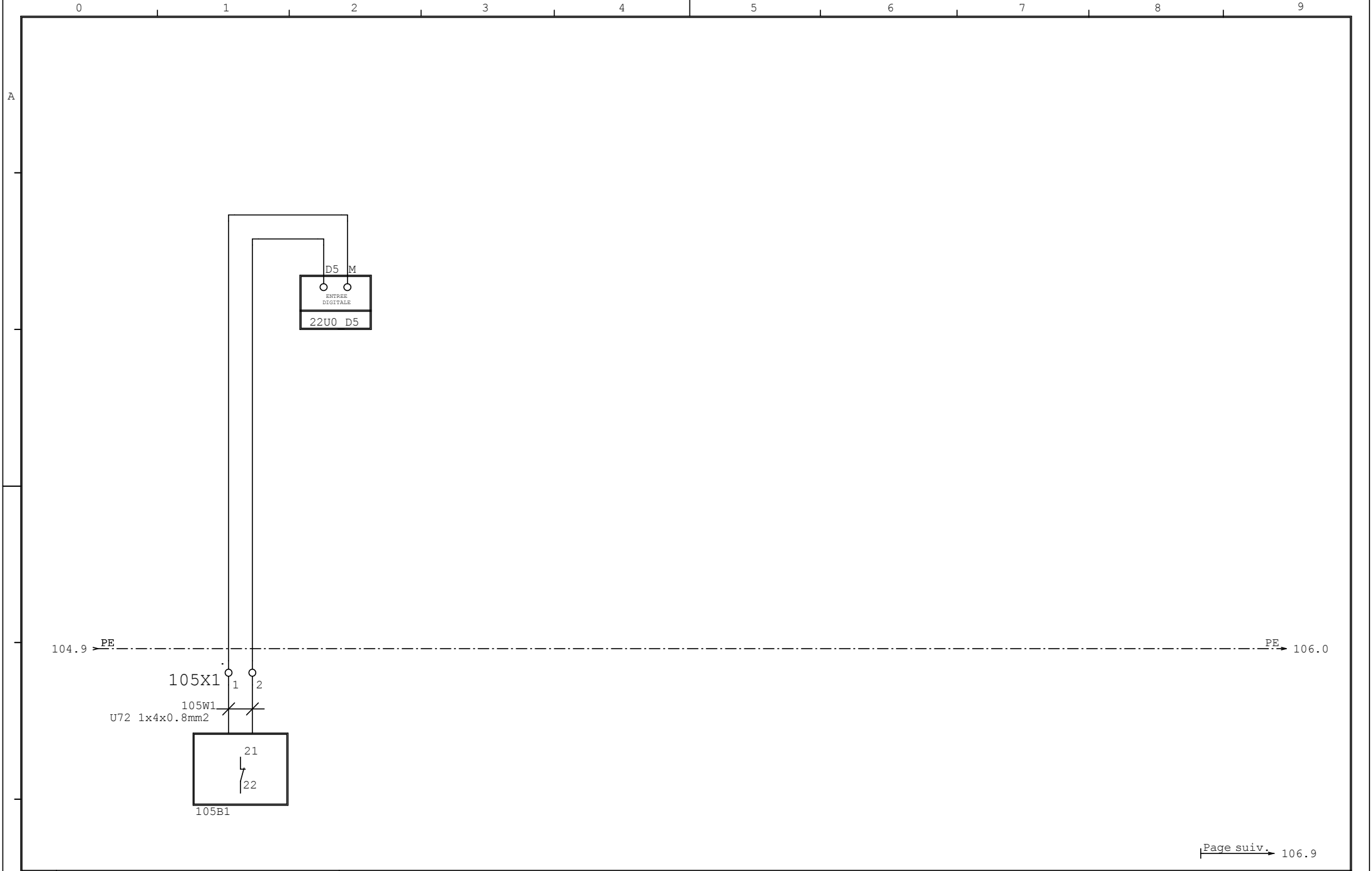
			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			BSK ÖFFNUNG MONOBLOC 2		N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
			Resp.		1762 Givisiez							+
			Vérif.									
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s08n		F 102
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9



Page suiv. 104.9

				Date	17.01.2014				BSK ÖFFNUNG MONOBLOC 3		N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
				Resp.									+
				Vérif.		1762 Givisiez							F 103
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s08n		de 126 Pg	

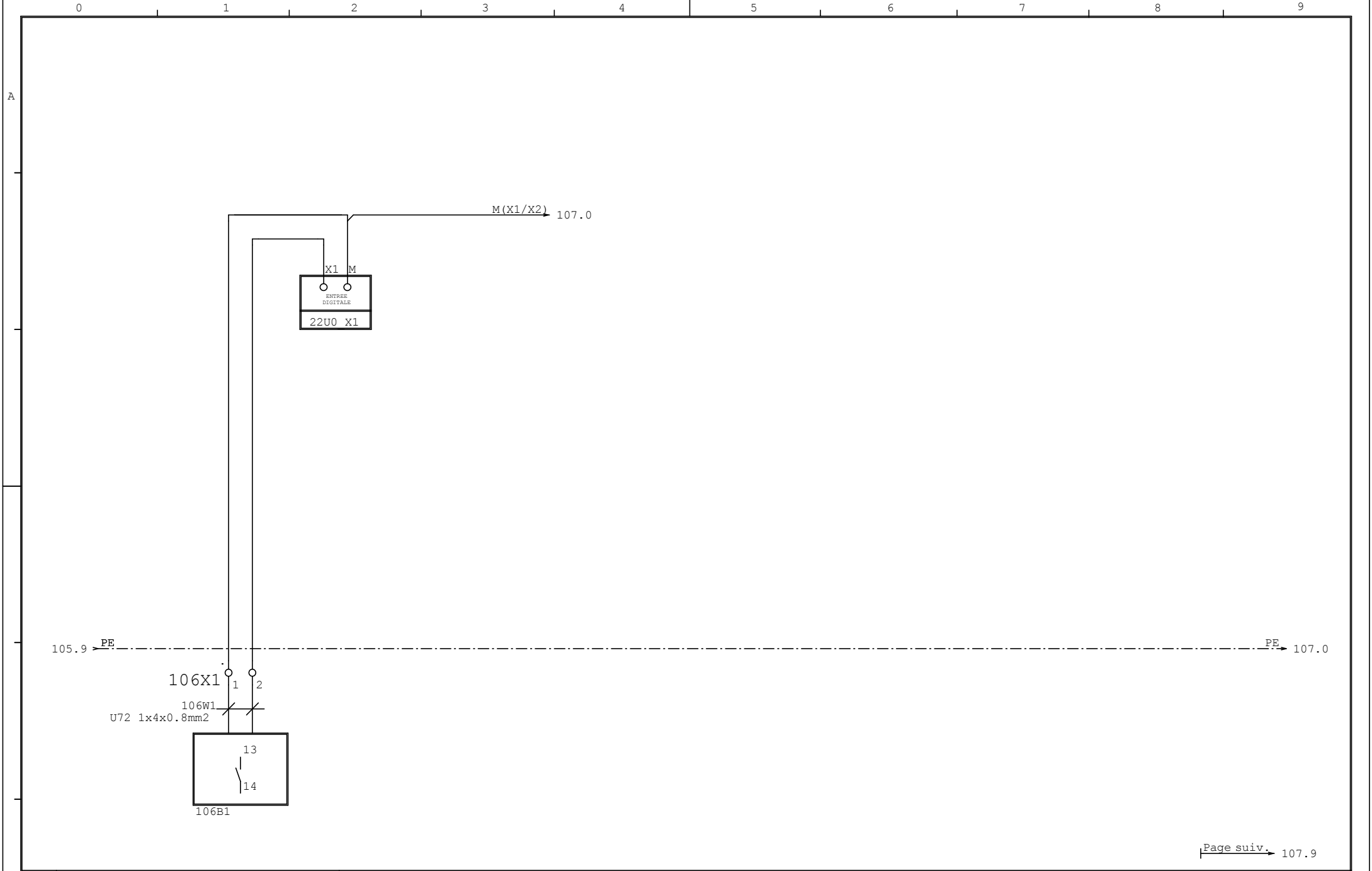




Page suiv. 106.9

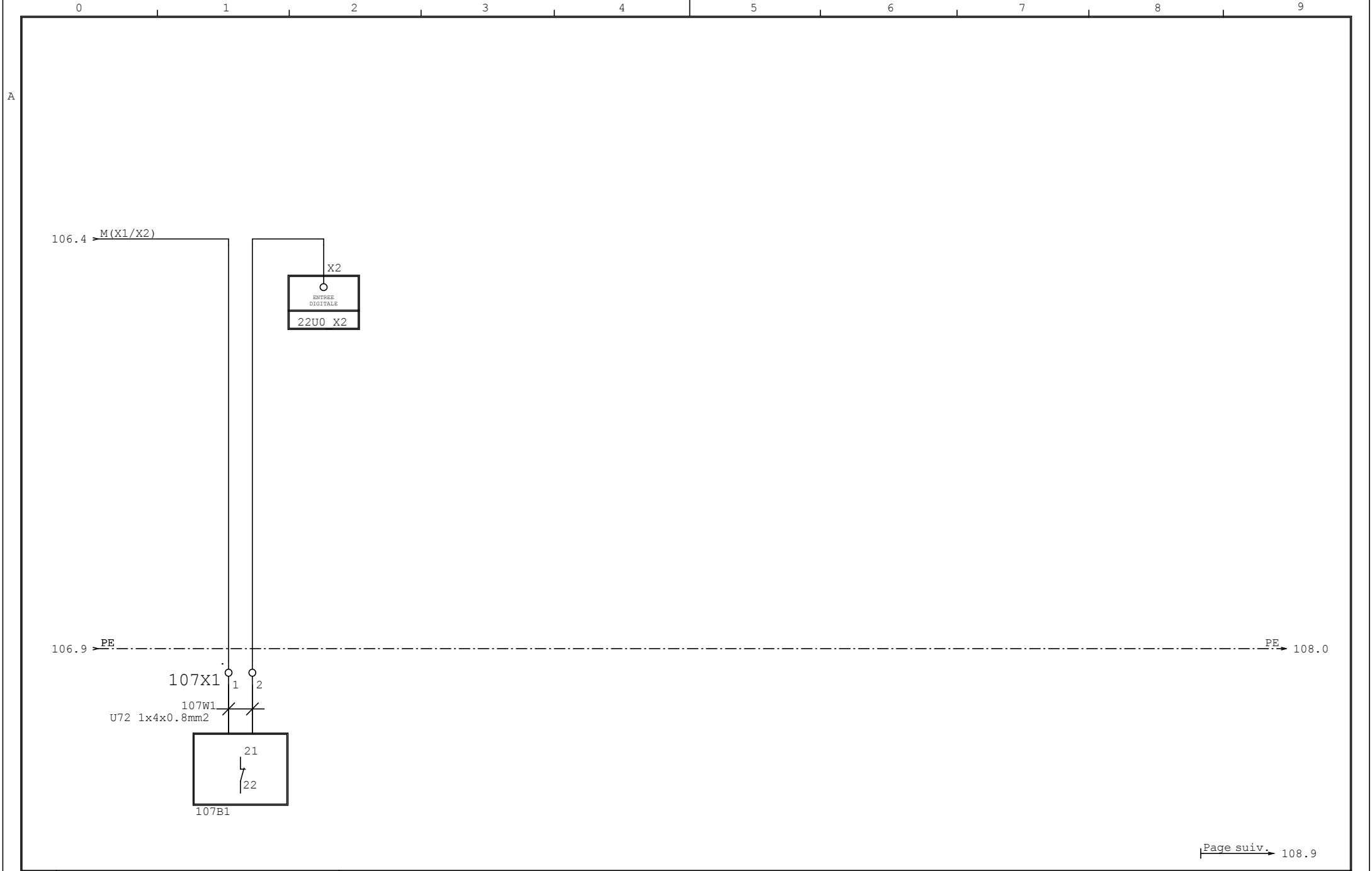
			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DIGITALEINGANG 5 (RESERVE)	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=			
		Resp.		1762 Givisiez								
		Vérif.										
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n	F 105 de 126 Pg		





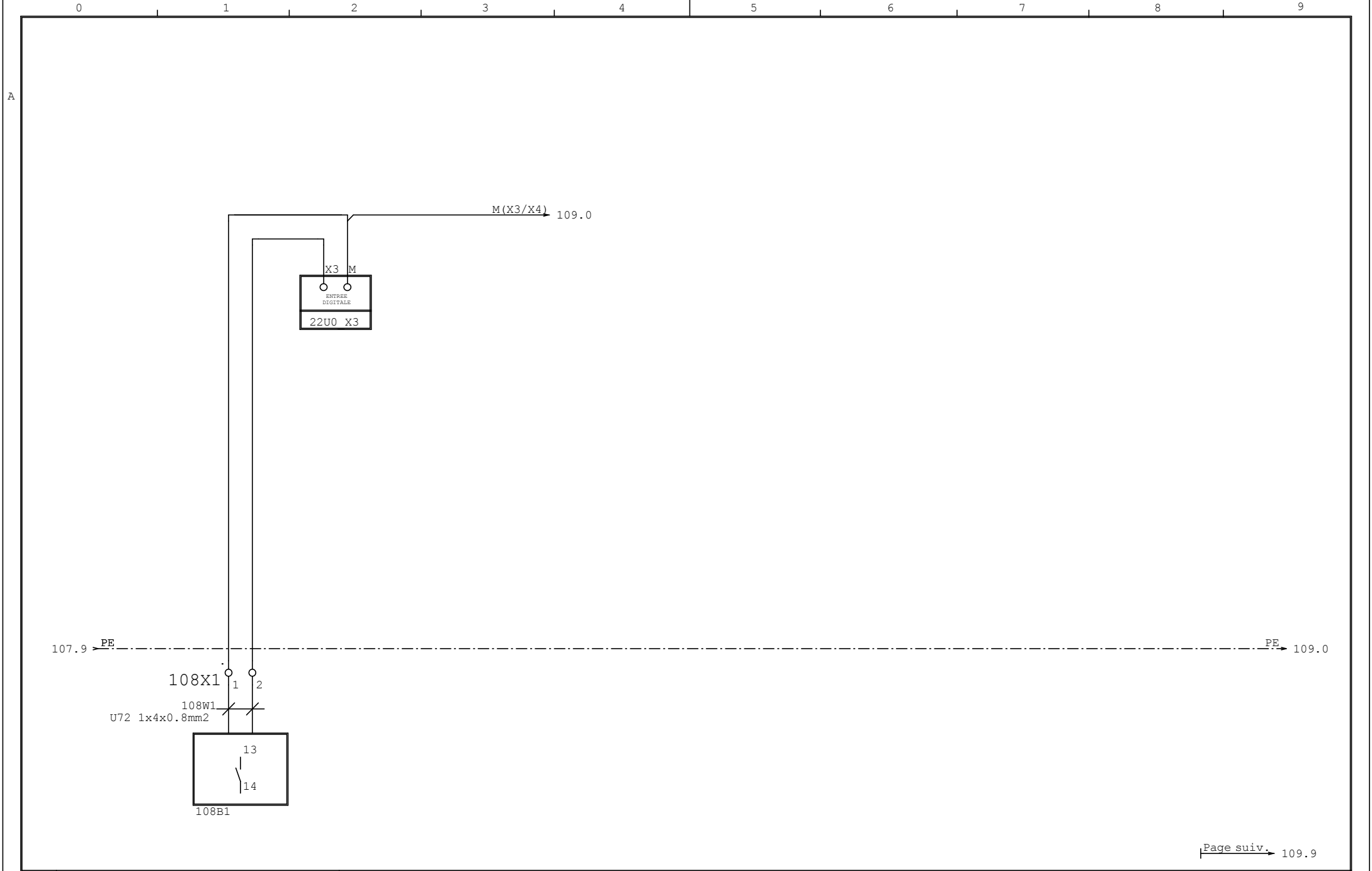
Page suiv. 107.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DIGITALEINGANG 6 (RESERVE)	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=
			Resp.		1762 Givisiez				+
			Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	F 106 de 126 Pg



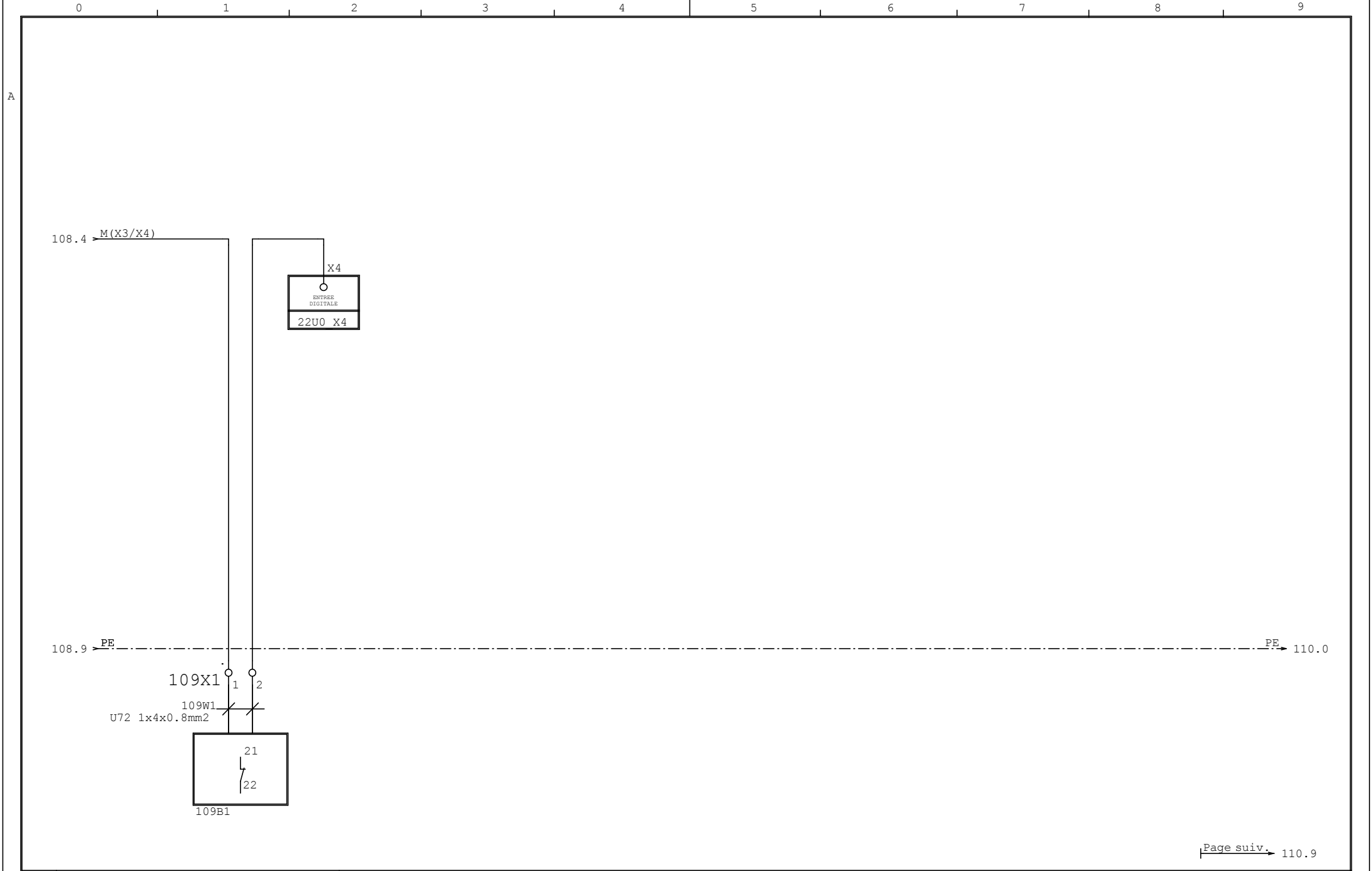
Page suiv. 108.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DIGITALEINGANG 7 (RESERVE)	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=
			Resp.		1762 Givisiez				+
			Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	F 107 de 126 Pg



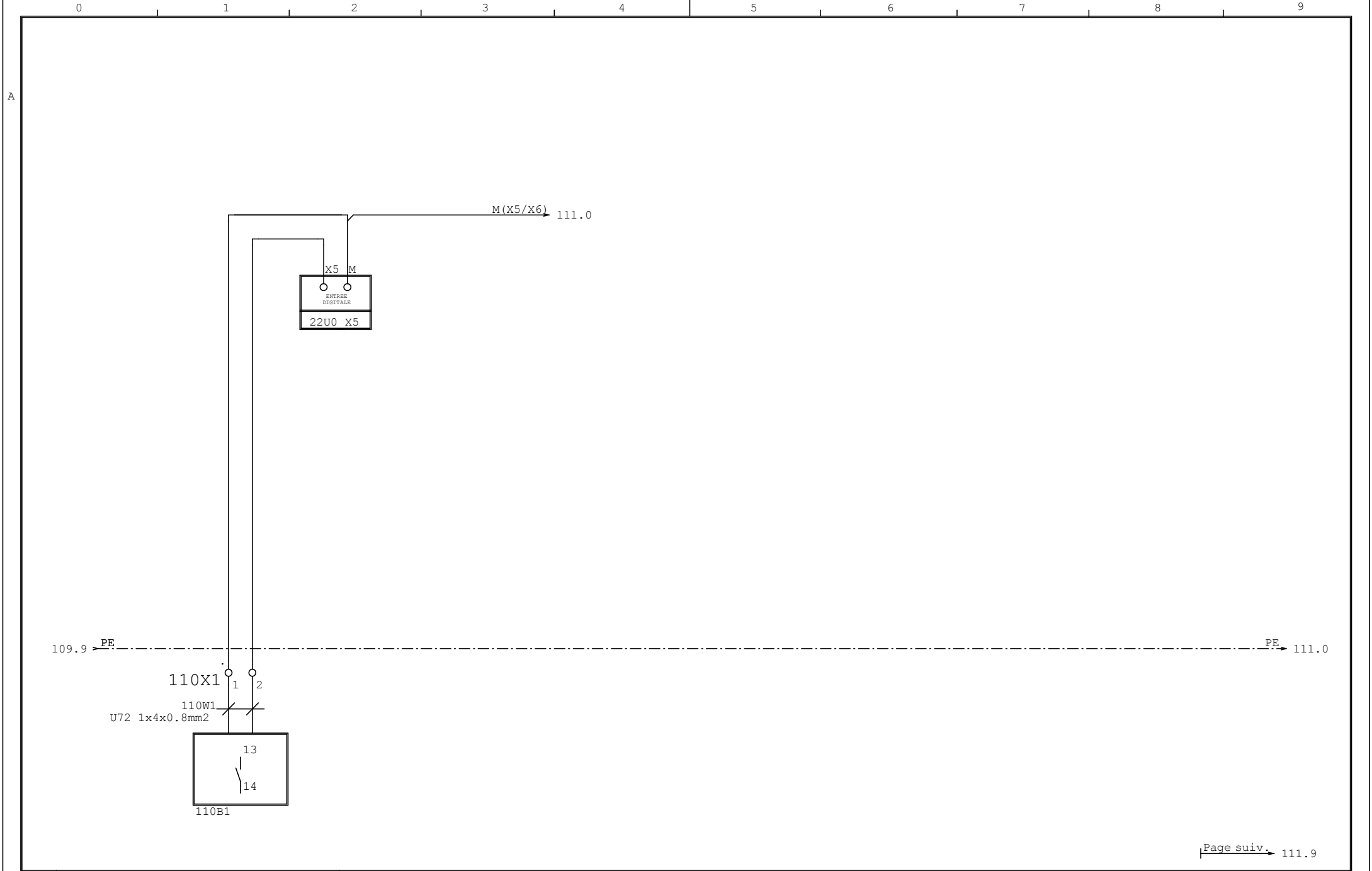
Page suiv. 109.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DIGITALEINGANG 8 (RESERVE)	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=			
		Resp.										
		Vérif.		1762 Givisiez								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	F	108		
0			1		2	3	4	5	6	7	8	9



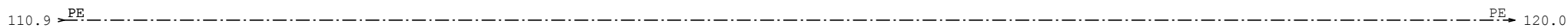
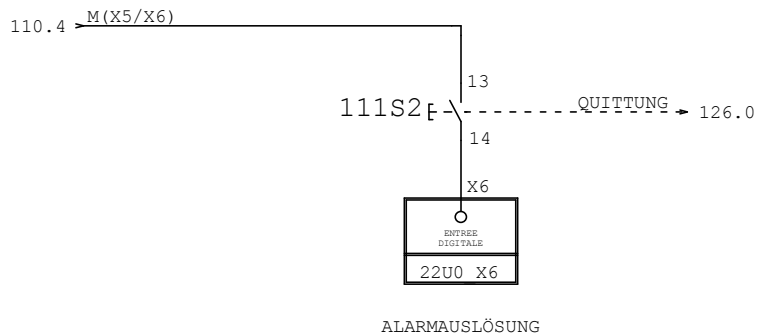
Page suiv. 110.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DIGITALEINGANG 9 (RESERVE)	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=
			Resp.						+
			Vérif.	1762 Givisiez					
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	F 109 de 126 Pg



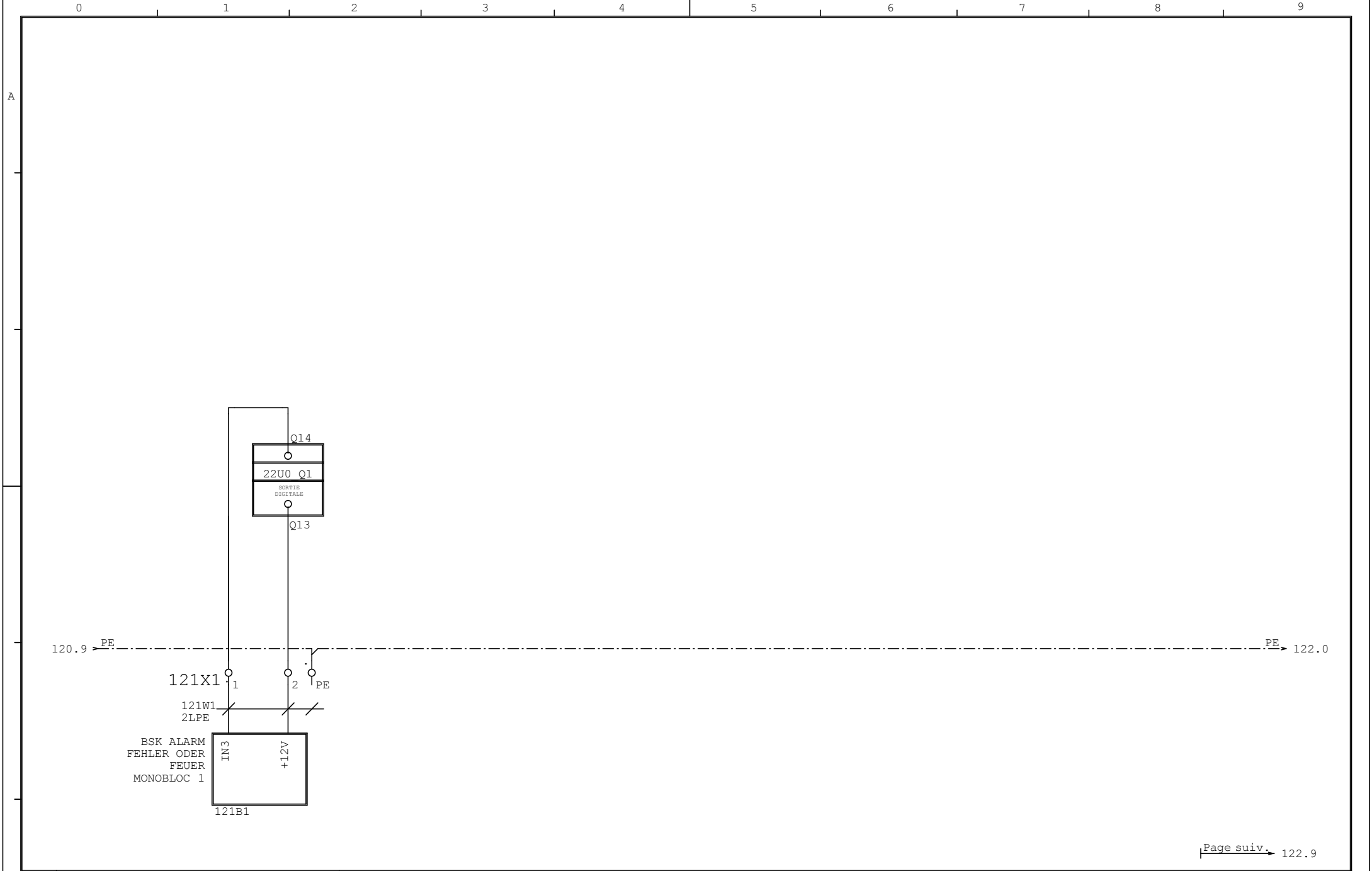
Page suiv. 111.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DIGITALEINGANG 10 (RESERVE)	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=
			Resp.		1762 Givisiez				+
			Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s08n	F 110 de 126 Pg



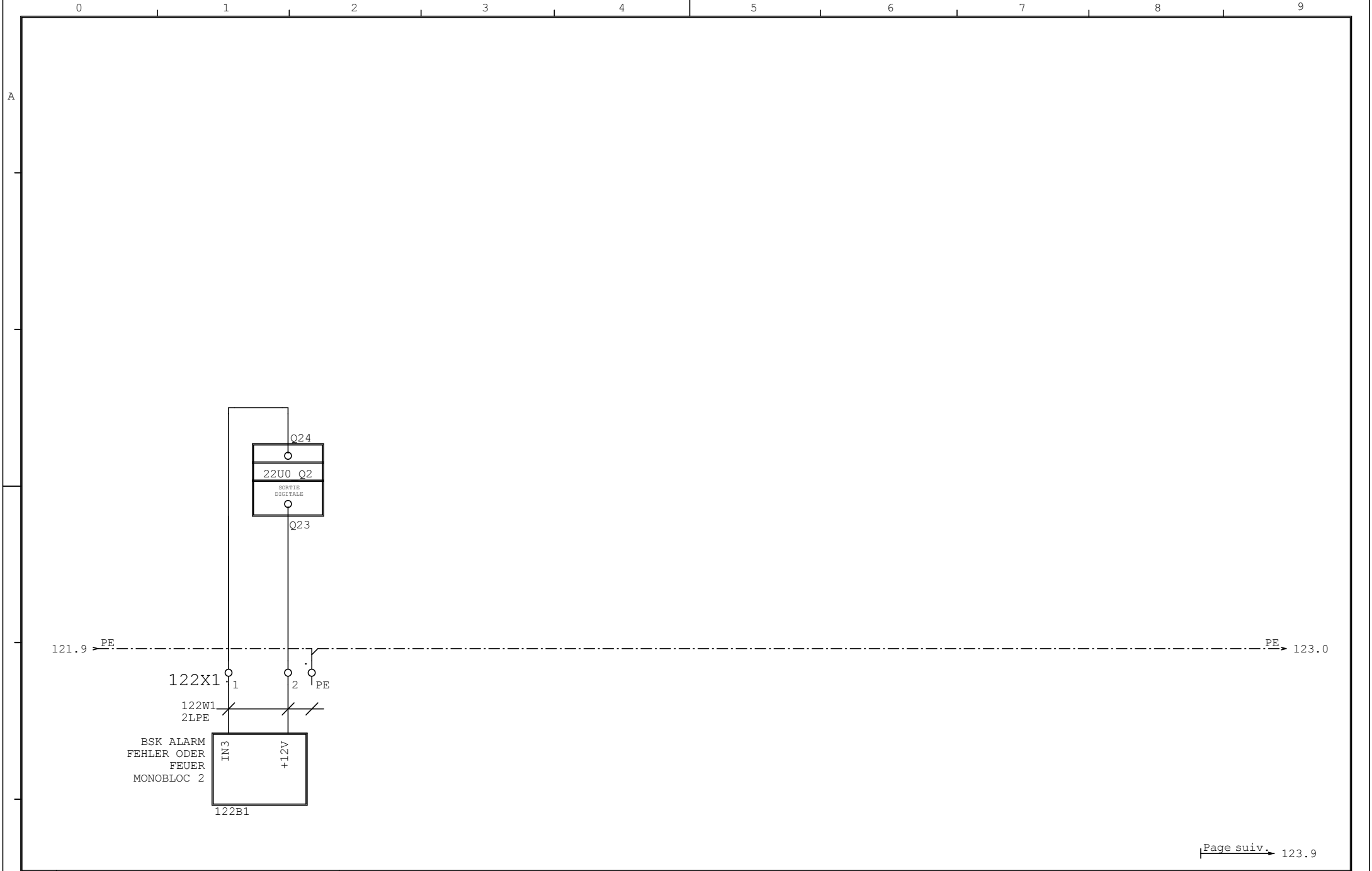
Page suiv. 120.9

				Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		ALARMAUSLÖSUNG	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=	
				Resp.						+	
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n	F 111 de 126 Pg



Page suiv. 122.9

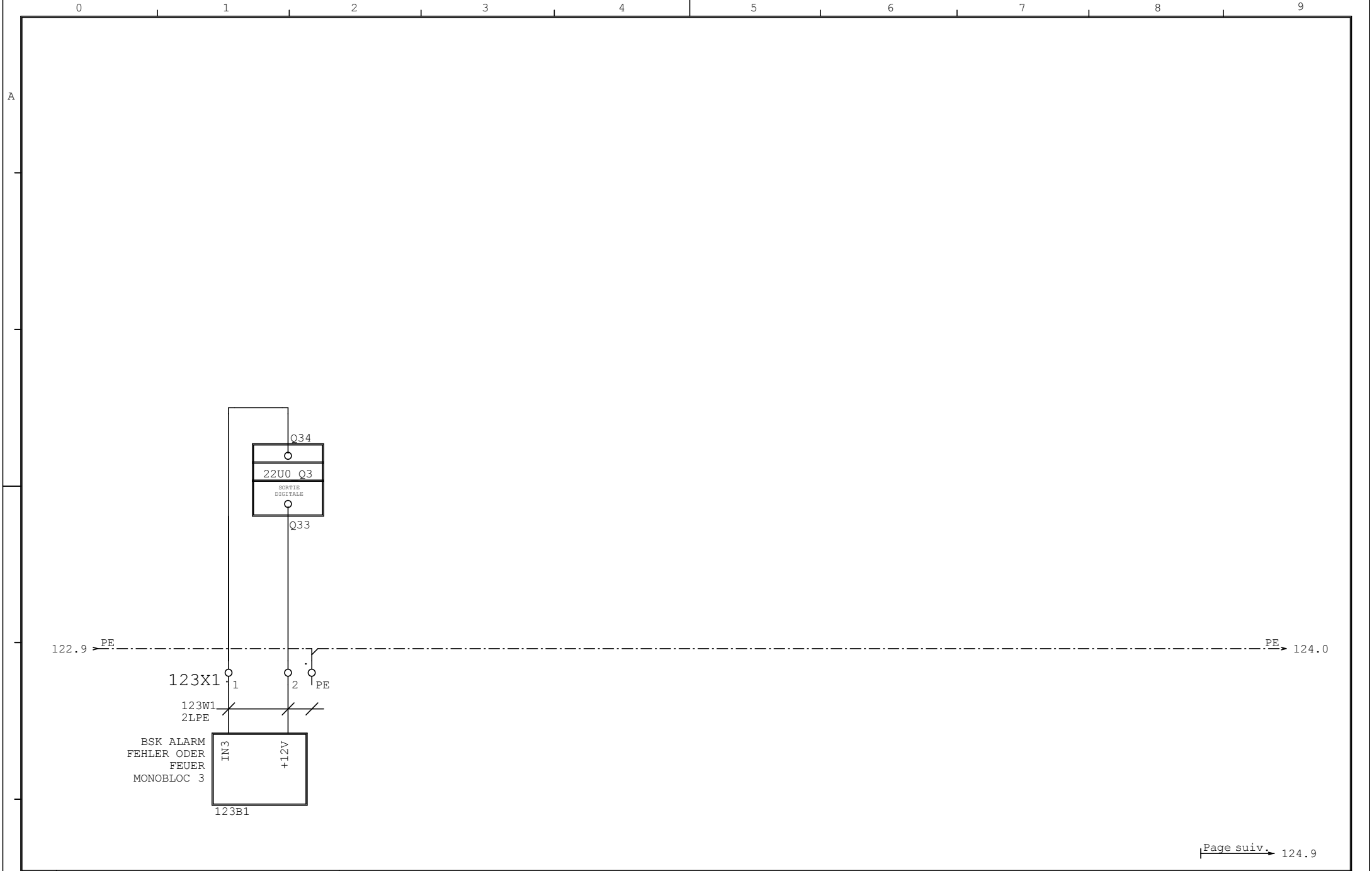
			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 1		N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
			Resp.		1762 Givisiez							+
			Vérif.									F 121
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s08n		de 126 Pg



Page suiv. 123.9

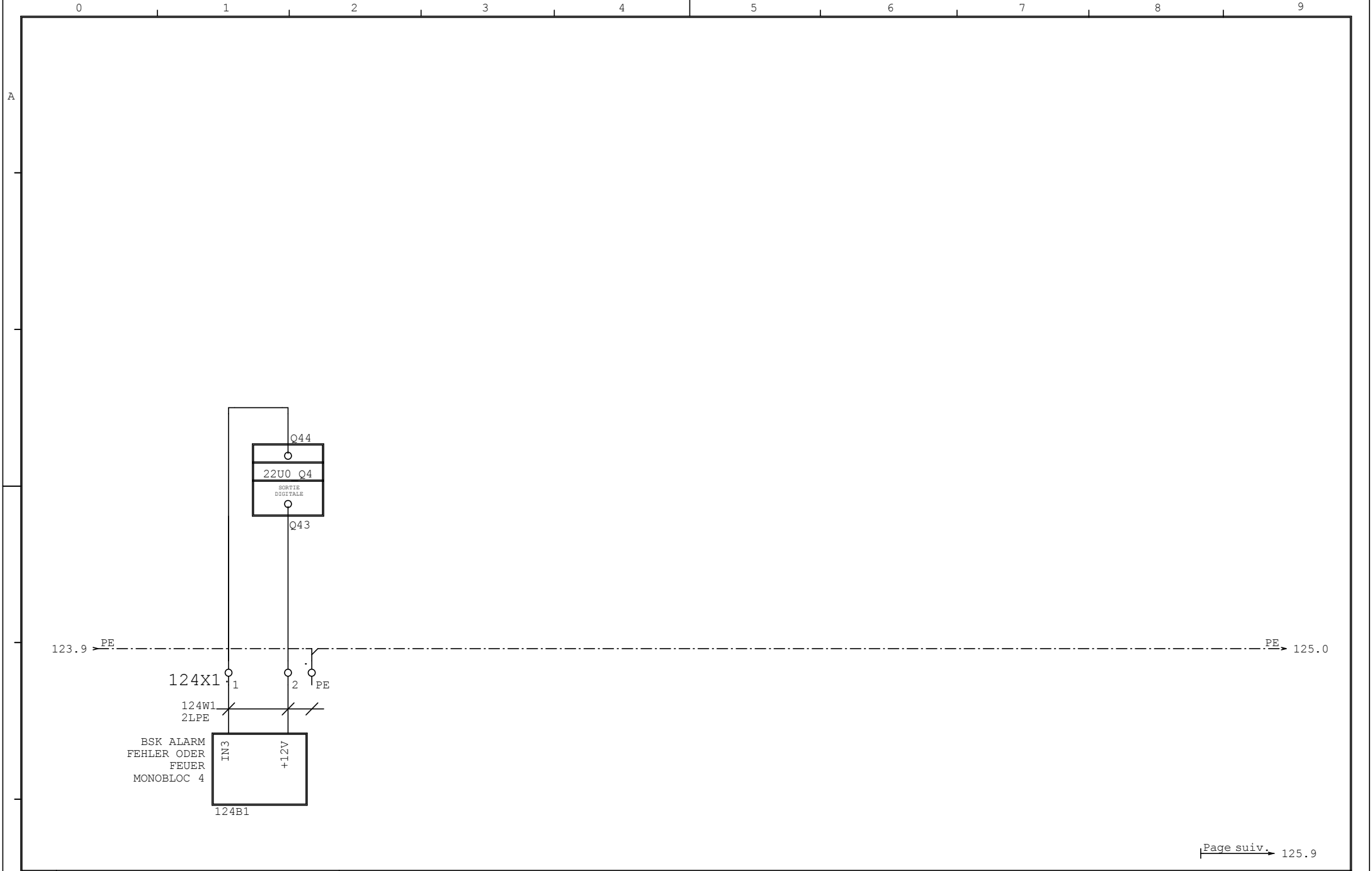
			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 2		N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
			Resp.		1762 Givisiez							+
			Vérif.									F
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s08n		de 126 Pg





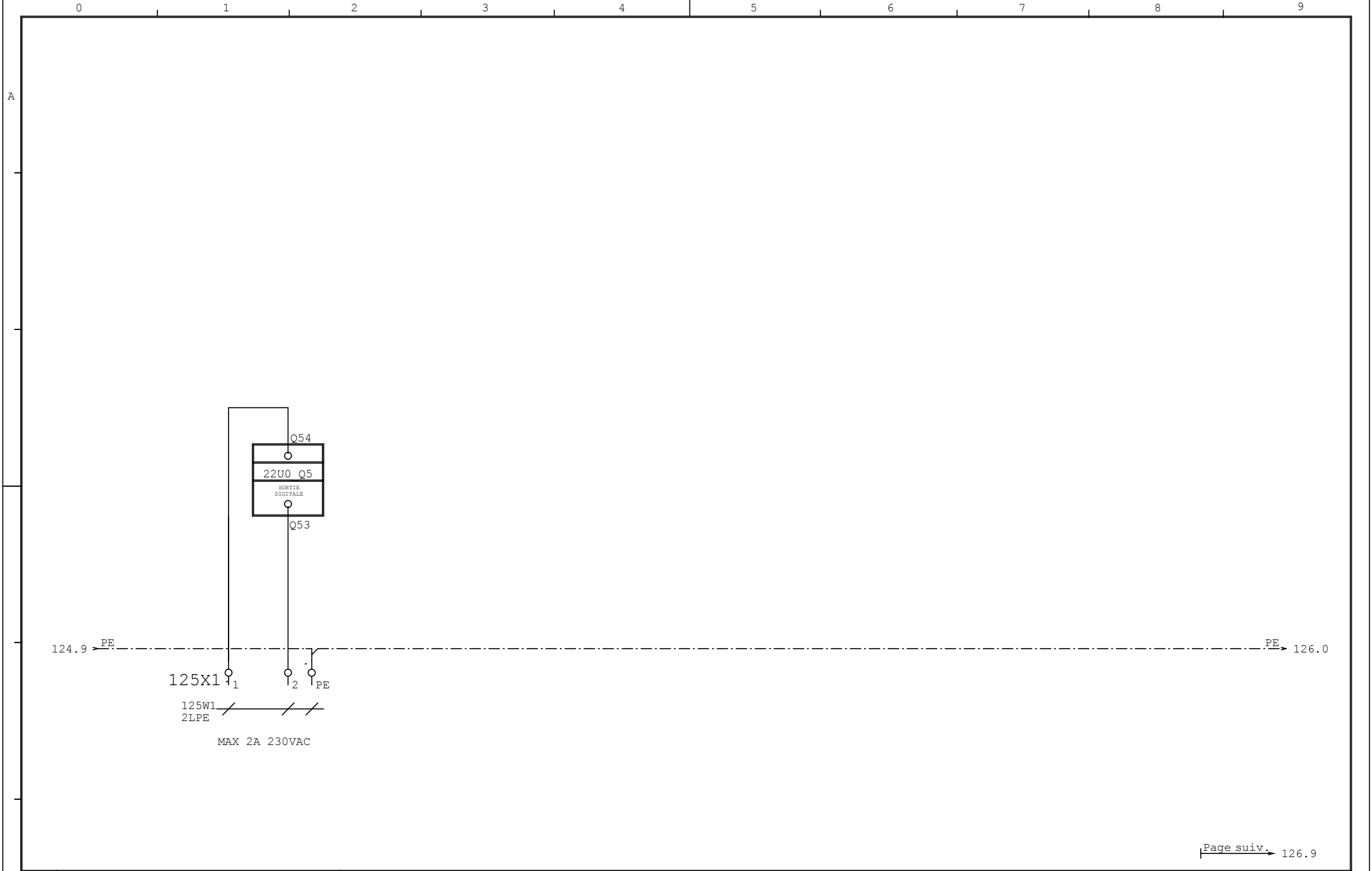
Page suiv. 124.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 3		N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
			Resp.		1762 Givisiez							+
			Vérif.									F 123
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s08n	de 126 Pg	



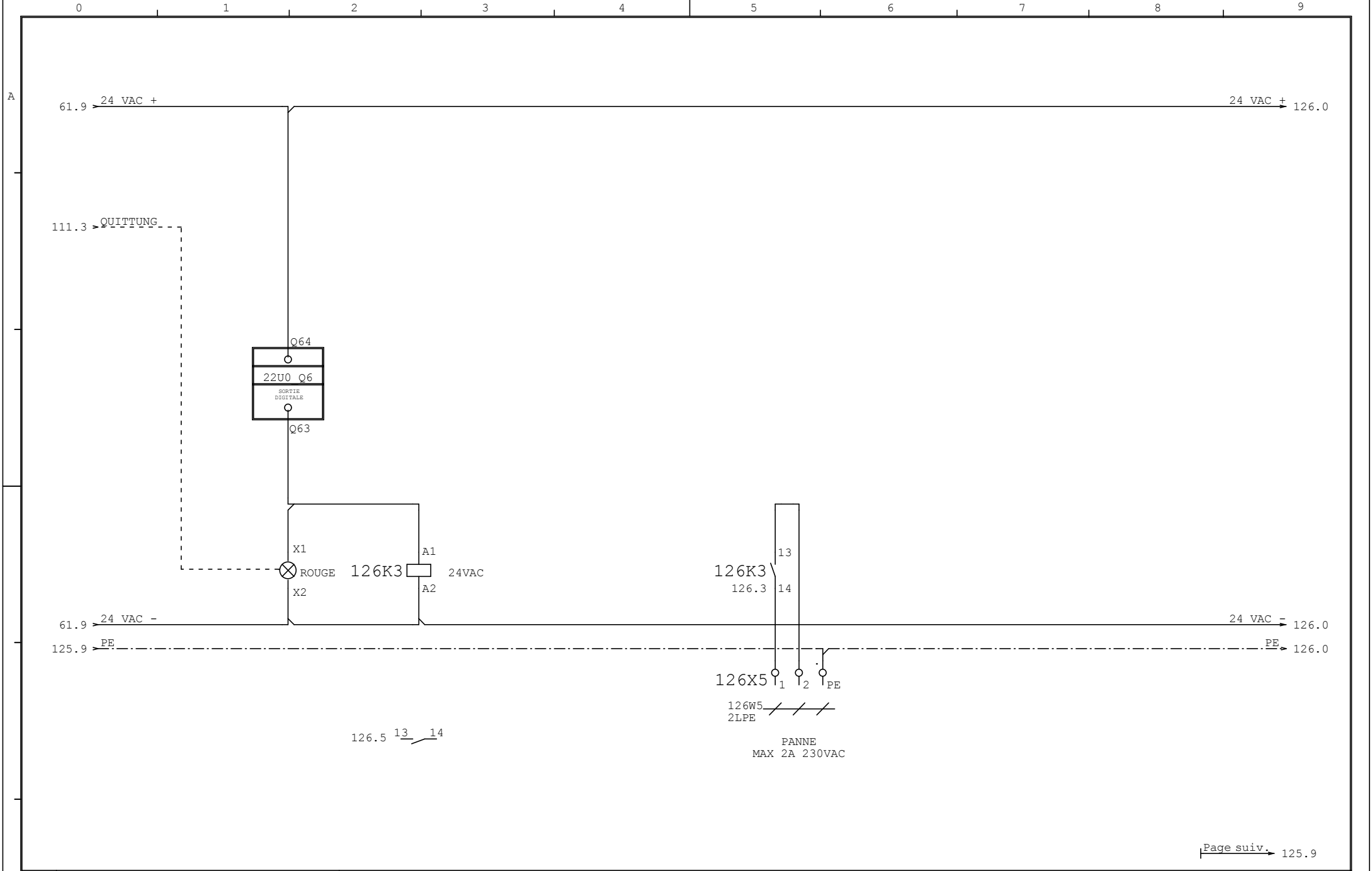
Page suiv. 125.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			BSK ALARM FEHLER ODER FEUER MONOBLOC 4		N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
			Resp.		1762 Givisiez							+
			Vérif.									F
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s08n		de 126 Pg



Page suiv. 126.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DIGITALEINGANG 5 (RESERVE)	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.	=			
		Resp.										
		Vérif.		1762 Givisiez								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s08n	F 125 de 126 Pg		



Page suiv. 125.9

			Date	17.01.2014	SCHAKO (SUISSE) SA				PANNE	N. B. SOLER+PALAU 1 MAS. 4 MON.		=
			Resp.		1762 Givisiez							+
			Vérif.		Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s08n		F 126
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme							de 126 Pg	